

**Информација за обработка на личните податоци на членовите, корисниците на пензија, лицата кои побарале наследство од сметка на починат член и потенцијални членови**

**1. Идентитет и контакт на податоците на Контролорот:**

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје  
Седиште: Бул. „8 септември“ бр.18, кат 2  
Телефон: 02 5102 190  
Е-маил адреса: info@triglavpenzisko.mk  
Веб страница: <https://www.triglavpenzisko.mk>

**2. Контакт податоци на офицерот за заштита на лични податоци:**

Е-маил адреса: kristina.veljanova@triglavpenzisko.mk

**3. Која е нашата дејност?**

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје е акционерско друштво, регистрирано и со седиште во Република Македонија, кое врши трговска дејност од областа на пензиско осигурување. Друштвото е член на Групација Триглав, една од најголемите осигурителни и финансиски групации во регионот на Југоисточна Европа.

Предмет на работа на Триглав пензиско друштво е управување со отворени задолжителни и доброволни пензиски фондови. Друштвото во надворешно трговскиот промет, во име и за сметка на пензиските фондови со кои управува, под услови утврдени со релевантните закони и прописи, врши тргување со финансиски инструменти.

**4. Кои субјекти на лични податоци се опфатени со оваа Информација?**

Со оваа Информација се опфатени членовите од втор столб, членовите со доброволна индивидуална сметка, корисниците на семејна и инвалидска пензија, лицата кои побарале наследство од сметка на починат член и потенцијалните членови.

**5. Кои се начелата на заштита на лични податоци?**

При обработка на Вашите лични податоци, ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје има обврска да ги почитува начелата за заштита на личните податоци, и тоа:

**Законит, правичен и транспарентен начин на обработка на личните податоци**

Личните податоци на членовите од втор столб, членовите со доброволна индивидуална сметка, корисниците на семејна и инвалидска пензија, лицата кои побарале наследство од сметка на починат член и потенцијалните членови се собираат и обработуваат законито, врз основа на Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, Закон за исплата на пензии од задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, подзаконски акти на МАПАС и Договорот за членство.

**Ограничување на целта на обработката на личните податоци**

Личните податоци на членовите од втор столб, членовите со доброволна индивидуална сметка, корисниците на семејна и инвалидска пензија, лицата кои побарале наследство од сметка на починат член и потенцијалните членови, се обработуваат за цели утврдени со закон

и договор, и не се предмет на натамошна обработка, за цели различни од првично дефинираните. Секоја потреба за нивно натамошно обработување ќе биде предмет на анализа и проценка на влијанието на обработката врз приватноста на субјектите на кои тие лични податоци се однесуваат.

### **Ограничување на обемот на личните податоци**

Обработката на личните податоци е ограничена само на оние податоци кои се неопходни за да се исполни целта на обработката.

### **Точност на личните податоци**

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје планира и спроведува разумни мерки за потврдување на точноста, исправка и/или бришење на неточните или некомплетните лични податоци кои ги обработува во извршувањето на своите дејности. Покрај мерките кои ги презема ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, секој субјект има право да побара исправка, измена или бришење на неговите лични податоци на лесен и едноставен начин. ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје има должност да: направи исправка на личните податоци во рок од 15 дена од денот на поднесување на барањето за исправка или од денот кога е констатирана неточност на личните податоци; да ги избрише податоците за кои субјектот барал бришење во рок од 30 дена од поднесувањето на барањето.

### **Ограничување на роковите на обработка на личните податоци**

По изминувањето на роковите односно по исполнување на целта за обработката, личните податоци се бришат од соодветната збирка.

### **Интегритет и доверливост на личните податоци**

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје презема соодветни технички и организациски мерки за заштита на личните податоци од неовластен пристап, незаконско откривање и уништување на податоците. Пристапот до личните податоци е ограничен на лицата на кои им е издадено посебно овластување за обработка на лични податоци. Деталниот опис на технички и организациски мерки за обезбедување на безбедност на личните податоци на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје е прикажан во Политиката со опис на техничките и организациските мерки на информацискиот систем, која е прилог кон Политиката за системот на заштита на личните податоци на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје.

### **Отчетност**

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје ја демонстрира усогласеноста со сите претходно наведени начела согласно нтоачело на отчетност. Имено, ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје обезбедува докази и демонстрира дека се преземени сите потребни мерки за спроведување на начелата во пракса, односно дека има капацитет да ги исполнува законските барања.

## **6. Кои се правните основи за обработка на Вашите лични податоци?**

6.1. Правна основа за обработка на личните податоци на членовите од втор столб е:

- **Исполнување на законска обврска** (Закон за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и подзаконските акти на МАПАС) и
- **Исполнување на договорна обврска** (Договорот за членство)

6.2. Правна основа за обработка на личните податоци на членовите со доброволна индивидуална сметка е:

- **Законска основа** (Закон за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување и подзаконските акти на МАПАС) и
  - **Исполнување на договорна обврска** (Договорот за членство)
- 6.3. Правна основа за обработка на личните податоци на корисниците на семејна пензија и инвалидска пензија е:
- **Исполнување на законска обврска** (Закон за исплата на пензии од задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и подзаконските акти на МАПАС) и
  - **Исполнување на договорна обврска** (Договорот за членство)
- 6.4. Правна основа за обработка на личните податоци на лицата кои побарале наследство од сметка на починат член е:
- **Исполнување на законска обврска** (Закон за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, Закон за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и подзаконските акти на МАПАС) и
  - **Исполнување на договорна обврска** (Договорот за членство)
- 6.5. Правна основа за обработка на личните податоци на потенцијалните членови е:
- **Легитимен интерес**

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје целосно го почитува начелото на минимален обем на податоци и ги собира само оние податоци кои се потребни, релевантни и ограничени за исполнување на целта заради која се обработуваат.

## 7. Кои се целите за обработка на Вашите лични податоци?

ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје ја врши обработката на Вашите лични податоци во Збирката на членови од втор столб и Збирката на членови со доброволна индивидуална сметка, во Збирката на корисници на семејна пензија, Збирката на корисници на инвалидска пензија, во Збирката на лица кои побарале наследство од сметка на починат член заради остварување на права и обврски од Договорот за членство, а во Збирката на потенцијални членови заради остварување на комуникација со нив.

## 8. Кој има пристап до Вашите лични податоци?

Пристап до Вашите лични податоци може да имаат:

- Овластени вработени или ангажирани лица во ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, само до степен потребен за извршување на работните задачи;
- Вработени или ангажирани лица кај обработувачи\* кои во име на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје вршат обработка на лични податоци, врз основа на Договор за обработка на лични податоци;
- Секоја јавна институција на која ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје е обврзана да и ги достави Вашите лични податоци, како законска или договорна обврска;
- Во одредени исклучителни ситуации, заради исполнување на законски обврски, пристап до Вашите лични податоци може да имаат и судови и други органи за спроведување на законот, регулаторни тела или правни застапници.

\* Во својство на контролор на лични податоци, ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје дава лични податоци на обработувачи кои ги обработуваат личните податоци во негово име, при што ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје ги обврзува обработувачите со Договор за обработка на лични податоци.

## 9. Кои категории на лични податоци ги обработуваме за Вас?

**За Вас ги обработуваме следните категории на лични податоци:**

**Во Збирките на членови од втор столб и членови со доброволна индивидуална сметка**

- Име и презиме
- ЕМБГ
- Адреса и место на живеење и поштенски код
- Адреса и место за кореспонденција и поштенски код
- Контакт податоци (електронска адреса и телефонски број)

**Во Збирката на корисници на семејна пензија**

- Име и презиме
- ЕМБГ или ИД број за странец
- Адреса и место на живеење
- Адреса и место на кореспонденција
- Контакт податоци: електронска адреса и телефонски број
- Датум и место на раѓање
- Пол
- Износ на пензија од прв столб

**Во Збирката на корисници на инвалидска пензија**

- Име и презиме
- ЕМБГ или ИД број за странец
- Адреса и место на живеење
- Адреса и место на кореспонденција
- Контакт податоци: електронска адреса и телефонски број
- Датум и место на раѓање
- Пол
- Износ на пензија од прв столб
- Статус на член или пензиониран член

**Во Збирката на лица кои побарале наследство од сметка на починат член**

- Име и презиме
- ЕМБГ или ИД код за странец
- Адреса и место на живеење
- Адреса и место за кореспонденција
- Контакт податоци (електронска адреса и телефонски број)
- Датум и место на раѓање
- Пол
- Број на лична карта
- Број на трансакциска сметка
- Банка
- Статус на член или пензиониран член

**Во Збирката на потенцијални членови**

- Име и презиме
- Адреса и место на живеење
- Адреса и место за кореспонденција
- Датум на прво вработување
- Контакт податоци (електронска адреса и телефонски број)

## **10. Како ги чуваме Вашите лични податоци?**

Вашите лични податоци ги обработуваме во согласност со одредбите на ЗЗЛП.

Вработените и ангажираните лица во ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје се обврзани да работат во согласност со интерните акти за заштита на лични податоци, а и давателите на услуги имаат иста обврска, врз основа на договор за обработка на лични податоци. Секое лице кое има пристап до Вашите лични податоци, без разлика дали е вработено или ангажирано лице во ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје или е вработено или ангажирано лице кај обработувач на лични податоци, е обврзано да ја заштитува тајноста на податоците и да постапува според упатствата на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје во согласност со важечките законски прописи за заштита на личните податоци.

Само лицата кои се овластени од страна на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, имаат право да пристапат до Вашите лични податоци, до степен потребен за извршување на нивните работни задачи или ангажман, а согласно издадените овластувања за вршење на обработка на личните податоци.

Секое овластено лице кое има пристап до Вашите лични податоци потпишува изјава со која се обврзува на тајност и заштита на личните податоци при нивната обработка. Притоа, се применуваат најсовремените технички и организациски мерки за заштита на податоците од неовластен пристап, неовластено откривање или евентуална злоупотреба на сите нивоа на извршување на работите.

Ниту ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, ниту давателите на услуги, нема да ги проследат Вашите податоци на користење на трети страни, освен ако за тоа има согласност од Ваша страна или постои законска обврска.

## **11. Колку долго ги чуваме Вашите лични податоци?**

Вашите лични податоци нема да бидат зачувани во форма и/или облик што дозволува да бидете идентификувани подолго отколку што е потребно за да се постигне целта за која се собрани или обработувани.

Доколку сте член од втор столб или член со доброволна индивидуална сметка, корисник на семејна или инвалидска пензија, барател на наследство од сметка на починат член, Вашите лични податоци се обработуваат за цели утврдени со закон и договор и се чуваат педесет (50) години, а по истек на десет (10) години од создавање на документот или евиденцијата, се чуваат само во електронска форма.

Доколку сте наш потенцијален член, Вашите лични податоци се чуваат најмногу пет (5) години од прием на документите.

По истекот на рокот за чување, личните податоци се бришат од информацискиот систем на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, односно се уништува хартиената документација.

## **12. Кои се Вашите права?**

Под одредени услови утврдени со закон, имате право на пристап, исправка, бришење, ограничување на обработката, преносливост на вашите лични податоци, право на приговор и право на повлекување на согласноста. Овие Ваши права произлегуваат од Законот за заштита на личните податоци.

<p><b>Право на информирање</b> (член 17 и 18 од ЗЗЛП)</p>	<p>Имаме обврска да Ве информираме кои податоци ги собираме за Вас, за кои цели ги обработуваме, колку долго ги чуваме и дали ги откриваме на трети страни. Оваа Информација ќе Ви биде објавена на нашата веб страница.</p>	<p>Рок на постапување: Во моментот кога ќе отпочнеме со обработка на Вашите лични податоци</p>
<p><b>Право на пристап</b> (член 19 од ЗЗЛП)</p>	<p>На Ваше барање, имаме обврска да Ви дадеме детална информација за податоците што ги обработуваме за Вас.</p>	<p>Рок за постапување: еден месец од денот на поднесување на барањето, а ако е комплексно барањето, три месеци.</p>
<p><b>Право на исправка</b> (член 20 од ЗЗЛП)</p>	<p>На Ваше барање, ќе ги исправиме или дополниме Вашите неточни или непотполни податоци.</p>	<p>Рок за постапување: 15 дена од денот на поднесување на барањето.</p>
<p><b>Право на бришење</b> (член 21 од ЗЗЛП)</p>	<p>На Ваше барање, ќе ги избришеме податоците: ако е исполнета целта заради која биле обработувани; ако сте ја повлекле согласноста за обработка; ако податоците биле незаконски обработувани; ако приговарате на обработката или заради почитување на законската обврска за бришење на податоците кога веќе не постои правна основа за обработка.</p>	<p>Рок на постапување: 30 дена од денот на поднесување на барањето.</p>
<p><b>Право на ограничување на обработката</b> (член 22 од ЗЗЛП)</p>	<p>На Ваше барање, ќе ја ограничиме обработката на личните податоци: ако ја оспорувате точноста на личните податоци, во периодот додека не ја потврдиме нивната точност; ако сметате дека обработката е незаконита, но се спротивставувате на бришењето или ако податоците ви се потребни за остварување на правни барања.</p>	<p>Рок за постапување: еден месец од денот на поднесување на барањето, а ако е комплексно барањето, три месеци.</p>
<p><b>Право на преносливост на податоците</b> (член 24 од ЗЗЛП)</p>	<p>На Ваше барање, ќе Ви ги пренесеме личните податоци во структуриран, вообичаено користен и машински читлив формат. Ова право е применливо кога се врши обработка на лични податоци врз основа на согласност или договор и кога обработката се врши со автоматизирани средства.</p>	<p>Рок за постапување: еден месец од денот на поднесување на барањето, а ако е комплексно барањето, три месеци.</p>

<p><b>Право на приговор</b> (член 25 од ЗЗЛП)</p>	<p>Ако правна основа за обработка на Вашите лични податоци е легитимен интерес на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, или ако обработката се врши за цели на научно истражување или статистички цели, Вие имате право да приговорате против конкретната обработка на податоци.</p>	<p>Рок за постапување: еден месец од денот на поднесување на барањето, а ако е комплексно барањето, три месеци.</p>
<p><b>Право на повлекување на согласноста</b> (член 11 од ЗЗЛП)</p>	<p>Кога правна основа за обработка на Вашите лични податоци е согласноста, на Ваше барање ќе престанеме да вршиме нивна обработка. Повлекувањето на согласноста не влијае на законитоста на обработката која се вршела врз основа на согласноста пред отповикувањето.</p>	<p>Рок за постапување: веднаш.</p>

За остварување на Вашите права, како и за прашања во врска со обработката на Вашите лични податоци, Ве молиме пополнете соодветен образец (образците се објавени на нашата веб страница, а можете да ги побарате и во нашите деловни простории) и испратете го на електронска адреса: [info@triglavpenzisko.mk](mailto:info@triglavpenzisko.mk) или преку пошта на адреса Бул. „8 Септември“ бр.18, кат 2, 1000 Скопје.

### **13. Надлежен надзорен орган за заштита на личните податоци**

Агенцијата за заштита на личните податоци е надлежен надзорен орган за заштита на личните податоци во Република Северна Македонија  
бул. „Гоце Делчев“ бр. 18 Скопје  
Телефон: 389 2 323 0635  
Е-маил: [info@privacy.mk](mailto:info@privacy.mk)

Доколку сметате дека обработката на Вашите лични податоци од страна на ТРИГЛАВ ПЕНЗИСКО ДРУШТВО АД Скопје, не е во согласност со одредбите на ЗЗЛП или пак сметате дека е повредено некое Ваше право за заштита на личните податоци, имате право да поднесете барање пред Агенцијата за заштита на личните податоци, согласно член 97 од ЗЗЛП.

Барањето можете да го преземете на следниот линк:

[Барање за утврдување на повреда на правото на заштита на личните податоци - Агенција за заштита на личните податоци \(azlp.mk\)](http://azlp.mk)